

1771
Bernio 5th 1/2

Tabella XXII Exhibens Possessiva Pronomina in dialectis

<i>Nomen et Casus</i>	<i>Genera</i>	<i>Pronomen Latinum</i>	<i>Carniolicum</i>	<i>Vindicum</i>	<i>Coaticum et Slavonicum</i>	<i>Dalmaticum</i>	<i>Bohemicum</i>
<i>Sing. Nom.</i>	<i>mas</i>	<i>meus</i>	<i>Moj</i>	<i>Moj</i>	<i>Moj</i>	<i>Moj</i>	<i>Muj, mój</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>moja</i>	<i>moja</i>	<i>moja</i>	<i>moja</i>	<i>ma, moja</i>
	<i>neutr</i>	<i>meum</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>mů, mogn</i>
<i>Genit.</i>	<i>mas</i>	<i>mei</i>	<i>mojga</i>	<i>etc. ut in Carniolico</i>	<i>mojega</i>	<i>mojega</i>	<i>můso, mognso</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>moje</i>		<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>mů, mogn</i>
	<i>neutr</i>	<i>mei</i>	<i>mojga</i>		<i>mojega</i>	<i>mojega</i>	<i>můso, mognso</i>
<i>Dat.</i>	<i>mas</i>	<i>meo</i>	<i>mojemu</i>		<i>mojemu</i>	<i>mojemu</i>	<i>můmů, mognmů</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>moji</i>		<i>moji, mojoj</i>	<i>mojoj</i>	<i>mů, mogn</i>
	<i>neutr</i>	<i>meo</i>	<i>mojemu</i>		<i>mojemu</i>	<i>mojemu</i>	<i>můmů, mognmů</i>
<i>Acc. anim.</i>	<i>mas</i>	<i>meum</i>	<i>mojga</i>		<i>mojega</i>	<i>mojega</i>	<i>můso, mognso</i>
	<i>fem</i>	<i>meam</i>	<i>mojo</i>		<i>moju</i>	<i>moju</i>	<i>mů, mogn</i>
	<i>neutr</i>	<i>meum</i>	<i>moje</i>		<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>mů, mogn</i>
<i>inanim.</i>	<i>mas</i>	<i>meum</i>	<i>mój</i>		<i>mój</i>	<i>mój</i>	<i>můg</i>

Vocat. ut in Nominativo

<i>Sociat.</i>	<i>mas</i>	<i>cum meo</i>	<i>s' mojim</i>		<i>z- mojim, mojem s' mojem, s' mojm</i>	<i>z mójem, z mognm</i>	<i>moim, mój</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>s' moja</i>		<i>z- mojom, jom s' mojom</i>	<i>z mój, z mogn</i>	<i>moia, mój</i>
	<i>neutr</i>	<i>meo</i>	<i>s' mojim</i>		<i>z- mojem, jim s' mojem, s' mojm</i>	<i>z mójem, z mognm</i>	<i>moim, mój</i>
<i>Locat. anim.</i>	<i>mas</i>	<i>in meo</i>	<i>v' mojemu</i>		<i>vu mojemu</i>	<i>u mojemu</i>	<i>w mójem, mognm</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>v' moji</i>		<i>vu mojoj</i>	<i>u mojoj</i>	<i>w mój, mogn</i>
	<i>neutr</i>	<i>in meo</i>	<i>v' mojemu</i>		<i>vu mojemu</i>	<i>u mojemu</i>	<i>w mójem, mognm</i>
<i>inanim.</i>	<i>mas</i>	<i>in meo</i>	<i>v' mojim</i>		<i>vu mojim</i>	<i>u mojm</i>	<i>w mójem, mognm</i>

<i>Plur. Nom.</i>	<i>mas</i>	<i>chei</i>	<i>duobus Moja</i>	<i>Pluralis Moji</i>	<i>Moji</i>	<i>choj</i>	<i>Mogi, mój, mój</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>mů, mogn</i>
	<i>neutr</i>	<i>mea</i>	<i>moja, moje</i>	<i>moja, moje</i>	<i>moja</i>	<i>moja</i>	<i>ma, mogn</i>
<i>Gen.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>eorum</i>	<i>mojih</i>	<i>mojih</i>	<i>mojih</i>	<i>mojk, mojek</i>	<i>můg, mogn</i>
<i>Dat.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>meis</i>	<i>mojma, mojim</i>	<i>mojim</i>	<i>mojm</i>	<i>moim, mojem</i>	<i>mům, mognm</i>
<i>Acc.</i>	<i>mas</i>	<i>neos</i>	<i>moja</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>mů, mogn</i>
	<i>fem</i>	<i>meas</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>moje</i>	<i>mů, mogn</i>
	<i>neutr</i>	<i>mea</i>	<i>moja, moje</i>	<i>moja, moje</i>	<i>moja</i>	<i>moja</i>	<i>ma, mogn</i>

<i>Vocat. ut in Nominativo</i>	<i>mas</i>	<i>chei cum meis</i>	<i>s' mojm</i>	<i>s' mojm</i>	<i>z- mojm, mojm s' mojm, mojm</i>	<i>z mójem, mognm</i>	<i>moim, mój</i>
	<i>fem</i>	<i>mea</i>	<i>s' mojm</i>	<i>s' mojm</i>	<i>z- mojm</i>	<i>z mójem, mognm</i>	<i>moim, mój</i>
<i>Locat. anim.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>in meis</i>	<i>v' mojm</i>	<i>v' mojm</i>	<i>vu mojm, mojm u mojm, mojm</i>	<i>w mójem, mognm</i>	<i>moim, mój</i>

Hoc modo Declinantur Sequentia Pronomina possessiva

<i>Nom.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>Tuus, apud</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, tvoje, Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, tvoja, go</i>
	<i>m. f. n.</i>	<i>Tuus, apud</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, ja, je</i>	<i>Tvoj, tvoja, go</i>
<i>Gen.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>tui, a, ui</i>	<i>tvoja, tvoje, ga</i>	<i>ut in Carn.</i>	<i>Tvojega, tvoje, ga</i>	<i>Tvojega, tvoje, ga</i>	<i>tvoja, tvoje, tvoje</i>
<i>etc.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>tui, a, ui</i>	<i>tvoja, tvoje, ga</i>	<i>ut in Carn.</i>	<i>Tvojega, tvoje, ga</i>	<i>Tvojega, tvoje, ga</i>	<i>tvoja, tvoje, tvoje</i>
<i>etc.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>tui, a, ui</i>	<i>tvoja, tvoje, ga</i>	<i>ut in Carn.</i>	<i>Tvojega, tvoje, ga</i>	<i>Tvojega, tvoje, ga</i>	<i>tvoja, tvoje, tvoje</i>
<i>Nom.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>Noster, apud</i>	<i>Nash, sha, she</i>	<i>Nash, sha, she</i>	<i>Nash, a, e</i>	<i>Nash, naseja, se</i>	<i>Nash, naseja, se</i>
	<i>m. f. n.</i>	<i>Noster, apud</i>	<i>Nash, sha, she</i>	<i>Nash, sha, she</i>	<i>Nash, a, e</i>	<i>Nash, naseja, se</i>	<i>Nash, naseja, se</i>
<i>Gen.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>nostri, illius</i>	<i>Njegov, va, vu</i>	<i>idem ut in Carniol.</i>	<i>Njegov, va, vu</i>	<i>Njegov, va, vu</i>	<i>gnso</i>
<i>etc.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>nostri, illius</i>	<i>Njen, na, nu</i>	<i>idem ut in Carniol.</i>	<i>Njen, na, no</i>	<i>Njen, na, no</i>	<i>gnzi</i>
<i>etc.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>nostri, illius</i>	<i>Njen, na, nu</i>	<i>idem ut in Carniol.</i>	<i>Njen, na, no</i>	<i>Njen, na, no</i>	<i>gnzi</i>
<i>etc.</i>	<i>m. f. n.</i>	<i>nostri, illius</i>	<i>Njen, na, nu</i>	<i>idem ut in Carniol.</i>	<i>Njen, na, no</i>	<i>Njen, na, no</i>	<i>gnzi</i>

Hoc in Carniol. Principaliter pertinet ad Carniol.

Nash, sha, she, Njen, na, nu, Njegov, va, vu, Njen, na, nu, Njegov, va, vu, Njen, na, nu, Njegov, va, vu

Slavicus

Polonicum Moscoviticum

Moy	Moj	Мой
moia, ma	moja	моя
moie, me	moje	мое
moiego, mego	mojego vel mojavo	моего vel моево
moiey, mey	mojej mojaja	моей моея
moiego, mego	mojego mojavo	моего моево
moiemu, memu	mojemu	моему
moiey, mey	mojej	моей
moiemu, memu	mojemu	моему
moiego, mego	mojego	моего
moia, moie, ma	moju	мою
moie, me	moje	мое
moy	moj	мой

moim, nym	mojin	моимъ
moia, ma	mojeju	моею
moim, nym	mojin	моимъ
u moim, nym	mojem	моемъ
u moiey, mey	mojej	моей
u moim, nym	mojem	моемъ
u nym	mojem	моемъ

Moi, moie, me	Moj	Мой
moie me	moj	мой
moie, me	moj	мой
moich, mych	mojh	моихъ
moim, nym	mojin	моимъ
moich, mych inanim: mte, me	mojh moji	моихъ мой
moie, me	moji	мой

moimi, nymi, memi	mojmi	моими
	mojmi	моими
u moich, u mych	mojh	моихъ

Twoy, twoja, je	Troj, Tvoj, твое	твое
Swoy, swoja, ie	Svoj, Свой, я, свое	свое
Twoiego, twoiey, go	Твоего, твоей, твоего	твоего
Swoiego, swoiey, go	Своего, своей, своего	своего

Sunt Sequentia:

Nash, a, e	Nash, Нашъ, ша, ше
Vash, a, e	Vash, Вашъ, ша, ше
Niego, iego	Iego Его
Niey, iey	Ieya Ея
Nych	Ijh ихъ

Annotationes

In Dalmatico et Slavonico sed non in Croatico
 possessiva ~~non omnia~~ ^{ex deinde modo}
 in Polonico contrahuntur, vi
 delict: in singulari

Nom: Moj, maa, mee
 Troj, twaa, twee
 Gen: Moga, mee, moga
 Twoga, twee, twoga
 Twoga, twee, twoga
 Dat: momu, moj, momu
 Twomu, twoj, twomu
 Acc: Moga, mui, mee
 Twoga, twui, twee
 Twoga, twui, twee
 Voc: ut Nominat:
 Socii: s' moi n' s' moi, s' moi n' s' moi

plur
 Nom: Moji, me, maa
 Troji, twe, twaa
 Troji, twe, twaa

Gen: ut in Tabella regulariter fiunt

Acc: Mee, mee, maa
 Twee, twee, twaa
 Twee, twee, twaa

Socii
 Locat } fiunt regulariter ut in Tabella

Haec Nomina possessiva in Polo-
 nico, quando absolute ponuntur,
 faciunt: Moyski, Troyski, swoy-
 ski, quod Germanice sig-
 nificat dnr uniuersum, dnr uni-
 uersum, dnr uniuersum, item Gallice
 le mien, le tien, le sien.

Cum Nash et Vash eodem modo de-
 clinantur, ~~adjuvantes~~ ^{adjuvantes}
 horum declinatio in Tabella
 sequenti.

Nego, et Nya, Nych, Nychov, gnihov
 declinantur pariter more
 adjectivorum.

Numeri
et Tabella XXIII Exhibens Declinationem Cronometrici Bosphori

Carus rei anim: et inanim	Genera	Proponen Latinum	Carniolicum et Viadicum	Croaticum et Savonicum	Dalmaticum	Bohemicum
<u>ling</u> Nou:	mas:	Noster	Nash	Nash	Nash	Nash
	fem:	nostra	nasha	nasha	nashja	nashn
	neutr:	nostrum	nashe	nashe	nasce	nashn
Gen:	mas	Nostri	nashiga	nashiga	nashiga	nashiso
	fem	nostrae	nashe	nashe	nasce	nashn
	neutr:	nostri	nashiga	nashiga	nashiga	nashiso
Dat:	mas:	nostro	nashimu	nashimu	nashimu	nashimu
	fem	nostra	nashe	nashi, z nashej	nashjoj	nashn
	neutr:	nostro	nashimu	nashimu	nashimu	nashimu
Acc:	mas:	nostrum	nashiga	nashiga	nashiga	nashiso
anim:	fem:	nostrum	nasho	nashu	nashju	nashn
	neutr:	nostrum	nashe	nashe	nasce	nashn
inanim:	mas:	nostrum	nash	nash	nash	nash
Vocat:	ut in Nominativo					
Sociat:	mas:	cum nostro	s' nashim	z- nashim, em	s' nashem, nashim	s' nashim
	fem:	nostra	s' nasho	z- nashum	s' nashem	s' nashn
	neutr:	nostro	s' nashim	z- nashim, em	s' nashim	s' nashim
Locat:	mas:	in nostro	v' nashimu	vu nashimu	v' nashimu, scem	v' nashim
anim:	fem:	nostra	v' nashi	vu nashi, oj	v' nashjoj	v' nashn
	neutr:	nostro	v' nashim	vu nashim, em	v' nashim	v' nashim
inanim:	mas:	nostro	v' nashim	vu nashim	v' nashim	v' nashim
<u>Pluralis</u>						
Nom:	mas:	Nostri	Dualis nasha	pluralis nashi	nashi	nashi
	fem:	nostrae	nashe	nashe	nashe	nashn
	neutr:	nostra	nasha	nasha	nasha	nashn
Genit:	m. f. n.	nostrorum	nashih	nashih	nashih, nashek	nashih, fizeh
Dati:	m. f. n.	nostris	nashima	nashim	nashim, nashek	nashim, fizeh
Acc:	mas:	nostros	nasha	nashe	nashe	nashn
	fem:	nostras	nashe	nashe	nashe	nashn
	neutr:	nostra	nasha	nasha, she	nasha	nashn
Vocat:	ut in Nominativo					
Sociat:	m. f. n.	cum nostris	s' nashima	s' nashimi	z- nashim, emi	s' nashim, nashim
Locat:	m. f. n.	in nostris	v' nashih	v' nashih	vu nashih, ek	v' nashih, fizeh
Ita pronomine Dalmatico <u>Nash</u> et <u>Nash</u> , Slavonico <u>Nash</u> et <u>Nash</u> , Bohemico <u>Nash</u> et <u>Nash</u>						
Nom:	m. f. n.	Nostros	en nosh, shera, dete	Nashinski, a, o	Nashinski, a, o	Nashinski, a, o
	m. f. n.	Vestras	en nosh, shera, dete	Vashinski, a, o	Vashinski, a, o	Vashinski, a, o
	Item	Substantivum:	unus nostratum	Nashinez	Nashinez	Nashinez
Gen:				nashinga	Nashinga	Nashinga
Nom et femininum			una nostratum	Nashinka	Nashinka	Nashinka
Gen:				Nashinke	Nashinke	Nashinke
Dat:				Nashinzi	Nashinzi	Nashinzi
eodem modo Derivantur a <u>Nash</u> seu <u>Nash</u> <u>Nashinez</u> <u>Nashinez</u> <u>Nashinez</u>						

Nash et Vash

Colonicum

moscoviticum

Annotationes

Nash	Nash	Нашъ
nasha	nasha	наша
nashu	nashu	наше
nashogo	nashogo	нашего
nashoy	nashoya	нашей
nashogo	nashogo	нашего
nashemu	nashemu	нашему
nashoy	nashoy	нашей
nashemu	nashemu	нашему
nashogo	nashogo	нашего
nasha	nashoyu	нашую
nashu	nashu	наше
nash	nash	нашъ

nashim	nashim	нашимъ
nasha	nashoyu	нашею
nashim	nashim	нашимъ
u nashim	nashem	нашемъ
u nashoy	nashoy	нашей
u nashim	nashem	нашемъ
u nashoy	nashem	нашемъ

nashi	nashi	наши
nashu	—	—
nashu	—	—
nashikh	nashikh	нашихъ
nashim	nashim	нашимъ
nashikh	nashikh	нашихъ
nashu	nashi	наши
nashu	nashi	наши

nashimi	nashimi	нашими
u nashikh	nashikh	нашихъ

Colonicum Nashu et Vashu derivatur

Nashki, a, e

Vashki, a, e

Nashynies

Nashynies

declinanturque
juxta regulas
communes adjec-
tivorum et
substantivorum

Nashynies

Juxta hoc paradigma
declinatur et Nash, ut prae-
dictum est.
Huiusmodi de terminis pro coram
de pronominum possessi-
vorum adiunguntur
aliqua aliqua adjectiva
et substantiva derivata
a nash et vash, quae so-
lum in Slavonica et
Dalmatica, et parte
etiam in Polonica
et Colonica dialecto
usitata sunt, quae vide-
retur extensum in hoc
Tabella

Num.
v. d.
Casus
nec non
animata
et
inanimata

Tabella XXIV Exhibens Brononina Demonstrativa in

Planicie

Polonia

genera	brononina	Latinum	Carniolicum	Vindicum	Cracovicum	Polonicum	Dalciaticum	Polonicum	Polonicum
Singul.									
Nom.									
mas.	hic	Ta	Te et ta	Te	Slavon. taj vel ti	Taj	Gnu	Ten	
fem.	haec	ta	ta	ta	ta	ta	ta	ta	
neutr.	hoc	to vel tu	to, tu	to	to	to	to	to	
Gen.									
mas.	hujus	tiga	tega	toga	toga	toga	tofo	lego	
fem.	hujus	te	te	te	te	te	ti	tey	
neutr.	hujus	tiga	tega	toga	toga	toga	tofo	tego	
Dat.									
mas.	huic	timu	temu	tomu	tomu	tomu	tomu	temu	
fem.	—	tej	tej	toj	toj	toj	ti	tey	
neutr.	—	timu	temu	tomu	tomu	tomu	tomu	temu	
Acc.									
anim.									
mas.	hunc	tiga	tega	toga	toga	toga	tofo	tego	
fem.	hanc	to	to	tu	tu	tu	ti	te	
neutr.	hoc	to tu	to	to	to	to	to	to	
Inanim.									
mas.	huic	ta	ta	te	ta, taj	taj	tau	ten	
Vocat.	ut in nominativo	—	—	—	—	—	—	—	
Social.									
mas.	cum hoc	s' tim	s' tem	2- tim	s' tjem, s' tim	2 tim	tym		
fem.	= hac	s' to	s' to	2- tom	s' tom	2 tau	ta		
neutr.	= hoc	s' tim	s' tem	2- tim	s' tjem	2 tim	tym		
Local.									
anim.									
mas.	in hoc	v' timu	v' tem	vu tomu	u' tomu	w tom	w tym		
fem.	= hac	v' tej	v' tej	vu toj	u' toj	w ti	w tey		
neutr.	= hoc	v' tim	v' tem	vu tomu	u' tomu	w tom	w tym		
Inanim.									
mas.	in hoc	v' tim	v' tem	vu tom	u' tom	w tom	w tym		
Pluralis									
Nom.									
mas.	hi	ta, —	ti, —	ti	ti	ti	ti inanim. taj	te, ci	
fem.	hae	ta, —	ta, —	te	te	te	ty	te	
neutr.	hae	ta, te	ta, te	ta	ta	ta	ta	te	
Gen.									
mas.	horum	teh	teh, teh	tjeh, tik	tjeh	tjeh	tiuf	tich	
fem.	harum	teh	teh, teh	tjeh	tjeh	tjeh	tiuf	tich	
neutr.	horum	teh	teh, teh	tjeh, tik	tjeh, tjeh	tjeh	tiuf	tich	
Dat.									
mas.	his	tima, toma	tim, tem	tim	tijm	tijm	tiim	tym	
fem.	—	tem, —	tem, tem	tjem	tjem	tjem	tiim	tym	
neutr.	—	tema, —	tem, tem	tjem tim	tjem, tijm	tjem	tiim	tym	
Accus.									
mas.	hos	ta, te	te, te	te, —	te	te	ty	tych	
fem.	has	ta, —	te, te	te	te	te	ty	te	
neutr.	hae	ta, te	te, te	ta	ta	ta	ta	te	
Vocat.	carit	—	—	—	—	—	—	—	
Social.									
mas.	cum his	s' tima, s' tem	s' timi, s' temi	2- timi	s' timi	2 timi, 2 tima	tymi		
fem.	—	s' temi, —	s' temi, s' temi	2- tjema	s' tjema	2 timi	tymi		
neutr.	—	s' tima, s' tema	s' temi, s' temi	2- tima	s' tjema	2 timi	tymi		
Local.									
anim.									
mas.	in his	v' tik, v' tek	v' tik, v' tek	utik	vu tijh	w tijh	w tyh		
fem.	—	s' teh, v' tek	v' teh, v' tek	vu tjeh	vu tjeh	w tijh	w tyh		
neutr.	—	v' tek, v' tek	v' tek, v' tek	vu tjeh	vu tjeh	w tijh	w tyh		

in
Tokushima

Polonicum	Moscoriticum	
Ten	Tot	томѣ
ta	ta	та
to	to	то
tego	того	того
tey	toj, toja	той, та
tego	того	того
temu	тому	тому
tey	toj	той
temu	тому	тому
tego	того	того
te	tu	ту
to	to	то
ten	tot	тот
tym	tjem	тѣмѣ
ta	toju, toj	тсю, той
tym	tjem	тѣмѣ
w tym	tom	томѣ
w tey	toj	той
w tym	tom	томѣ
w tym	tom	томѣ
te, ci	tje	тѣ
te	tje	—
te	tje	—
tich	tjek	тѣхѣ
tich	tjek	—
tich	tjek	—
tym	tjem	тѣмѣ
tym	tjem	—
tym	tjem	—
tych	tjek, tje	тѣхѣ, тѣ
te	tje	тѣ
te	tje	—
ty mi	tjemi	тѣми
ty mi	tjemi	—
ty mi	tjemi	—
w tych	tjek	тѣхѣ
w tych	tjek	—
w tych	tjek	—

Adnotationes

Ta, te, ta, to, tu, tige, te, tige,
In Carriolico et Vindice sunt
potius articuli quam monome-
na demonstrativa, cujus
~~et~~ ^{sepius} in usu quam in
aliis dialectis, praesertim
in genitivo singularis nu-
meri ad vitandam amphi-
bologiam. v.g.: Angel tige
Goffroda, Angelus Domini.
quod longe facilius intelligitur
quam si diceretur: Angel Gof-
froda, quod ~~intell~~ intelli-
gi posset: Angelus Dominum
cum animata masculina
~~etiam~~ in accusativo ter-
minationem Genitivi
habeant, ~~et~~ ^{scdm} de genitivo
feminino dicendum v.g: domus
orationis hisha molitve
posset per se. am intelli-
gi domus orationes, me-
lius igitur exprimitur
dicendo hisha te molitve.

Secunda notandum, quod
idem articulus ta, ta, to
quand^o absolute pronitur, ali^o u^o
est non conjunctim cum
nomine, sed absolute. v.g.
huius, qui me misit, Lega
tari^o je mene prolat.
tunc temporis aliquanto
differentius declinetur.

nimirum: in Eng
 Nom: Tā, tā, tō vel tu
 Gen: tēga
 Dat: tēmru
 Acc: tēga
 Abl: tō tēga

prima
 syllaba
 longa

Sociat: s' tēu
Locat v' tēu
Dual:
Non tē dūa
Gen. tē dūa
Dat tē dūa
Acc: tē dūa
Sociat: s' tēna dūa
Locat v' tē dūa.

Blw: ~~ma~~ f. et
Nom: ty - - te
Gen: tek
Dat: tem
Acc: ~~te~~ te
Sociat: s' temi
Locat: u' tek

3^{io} Cum hoc articulo
conjungitur ~~Sequentis~~
pronomen ipsi, a / o
cujus declinatio in Sequenti
Tabella exhibetur.

Numeri
et
Casus

Tabella XXV Continens Continuationem Pronominum

Genus	Prænomine	Carniolicum et Vindicum	Croaticum et Slavonicum	Dalmaticum	Aeolicum
ling	Idem				
Nom	mas. ille vel idem	Taisti Vind. Teisti	isti Slav. isti	isti	izij
	fem. illa eadem	taista etc.	ista, taista , ista	ista	taiz
	neutr. illud idem	toistu, tuistu	isto, taisto , isto	isto	tiiz
Gen	mas. illius	tigaistiga	istoga ta istoga	istoga	tiioj
	fem. —	teiste	iste	istee	tiiz
	neutr. —	tigaistiga	istoga	istoga	tiioj
Dat	mas. illi	timuistimu	istomu	istomu	timuiz
	fem. —	tejist	istoj	istoj	tiiz
	neutr. —	timuistimu	istomu	istomu	timuiz
Accus	mas. illum	tigaistiga	istoga	istoga	tiioj
anim	fem. illam	toisto	istu	istu	tiiz vel tauiz
	neutr. illud	toistu, taisto tuistu	isto	isto	tiiz
inanim	mas. illum	taisti	isti	isti	tiiz
Vocat	cares	—	—	—	—
Locat	mas. cum illo	s' timuistimu	z-istim	s' istim, istjem	s' timuiz
	fem. — illa	s' toisto	z-istom	s' istom	s' tauiz
	neutr. — illo	s' timuistimu	z-istim	s' istim	s' timuiz
Locat	margin. illo	v' timuistimu	vu istomu	u istomu	vu timuiz
anim	fem. — illa	v' tejist	vu istoj	u istoj	vu tiiz
	neutr. — illo	v' timuistimu	vu istomu	u istomu	vu timuiz
inanim	mas. — illo	v' timuistimu	vu istom	u istom	vu timuiz
Plur		Dualis	Pluralis		
Nom	mas. illi idem	taista	tiisti	isti, teiste, ta isti	tiiz inanim. tiiz
	fem. illa eadem	teiste	teiste	iste, teiste, ta iste	tiiz
	neutr. illa eadem	taista	teiste	ista, taista, ta ista	taiz
Gen	mas. illorum	tehistek	tihistik	istik, ek = istik	tiioj
	fem. illarum	tehistek	tehistek, ik	istjek = istjek	—
	neutr. illorum	tehistek	tehistek, ik	istjek = istjek	—
Dat	mas. illis	timuistima	timuistim	istim = istim	timuiz
	fem. —	temuistim	temuistim	istjem = istjem	—
	neutr. —	temuistima	temuistim	istjem = istjem	—
Acc	mas. illos	taista	teiste, teiste	iste	tiiz
	fem. illas	teiste	teiste	iste	tiiz
	neutr. illa	taista	teiste	ista	taiz
Vocat	cares	—	—	—	—
Locat	mas. cum illis	s' timuistima	s' timuistimi	z-istimi, istima	s' istimi
	fem. —	s' temuistimi	s' temuistimi	z-istimi	s' istimi
	neutr. —	s' temuistima	s' temuistimi	z-istima	s' istimi
Locat	margin. illis	v' tehistek	v' tihistik	vu istik	u istik, istjek
	fem. —	v' tehistek, ik	v' tehistek	vu istik	u istik, istjek
	neutr. —	v' tehistek, ik	v' tehistek, ik	vu istik	u istik, istjek

Demonstr

Polonicum

Teije, Iste

taiz

toiz

Tegoj

teyze

tegoj

temuiz

teyze

temuiz

tegoj

teiz

toiz

teyze

—

tymje

taiz

tymje

w tymje

w teyze

w tymje

w tymje

Ciz vel tej

teiz

teiz

tychje

—

—

tymje

tyl

—

tychje inani

teiz

teiz

—

—

w tychje

—

—

Penicillium

choroviticum

2 fair

inanim: byz

102

quizz, Louizz

Hyafji

Hyafji

In Croaticis *tyti*, *tyto*
facit ~~idem~~ ^{lectionem} per omnes casus,
ut in Carniolico et Vindico
tyti, *tyta*, *tyto*
Gen: *toga*, *tytoga*, *tyte*
toga, *istoga*
Dat: *tomu*, *istomu*, *toj*, *istoj*
tomu, *istomu* &c.
Item dicitur, *pariter*:
Ovityi, *ova*, *ista*, *ovo*, *ito*
idem, *eadem*, *idem*
In Carniolico et Vindico
ad exprimendum, perfectum
est praeponomen *idem*,
eadem, *idem*, vel *ipssi*,
primus, ^{apud} additur vox
raunu ~~di~~ scribendo sic
raunu *tyisti*, *raunu*
tyista, *raunu* *tyistu*.
quod et Bohemicum *tyz*
et ~~Tanz~~ *Polonicum* *Tenze*
exprimit.

Numeri
Carus
nec non
animata
vel
inanimata

Tabella XXVI exhibens Continuationem Pronominum Demonstrativa

Genus *Pro-* *Carnolicum seu Vin-* *Croatium vel* *Dalmaticum* *Bohemicum*
men- *dicum* *Stavonum*

<i>Sing.</i>	<i>Nomin.</i>	<i>mas. hic, iste</i>	<i>Leta</i>	<i>absolute id est sine nomine</i>	<i>Ov, ovi</i>	<i>Slav. Ovi, ovi</i>	<i>Ovi</i>	<i>Quinto item tan</i>
	<i>fem.</i>	<i>haec, ista</i>	<i>Leta</i>	—	<i>ova</i>	—	<i>Ova</i>	<i>tato</i>
	<i>neutr.</i>	<i>hic, istud</i>	<i>letō, letū</i>	—	<i>ovo</i>	—	<i>ovo</i>	<i>toto</i>
<i>Gen.</i>	<i>mas.</i>	<i>hujus</i>	<i>letiga</i>	<i>letiga</i>	<i>ovoga</i>		<i>ovoga</i>	<i>tofoto</i>
	<i>fem.</i>	<i>istius</i>	<i>lete</i>	<i>lete</i>	<i>ove</i>		<i>ovee</i>	<i>tito</i>
	<i>neutr.</i>	—	<i>letiga</i>	<i>letiga</i>	<i>ovoga</i>		<i>ovoga</i>	<i>tofoto</i>
<i>Dat.</i>	<i>mas.</i>	<i>hujus</i>	<i>letimu</i>	<i>letimu</i>	<i>ovomu</i>		<i>ovomu</i>	<i>tomuto</i>
	<i>fem.</i>	—	<i>letej</i>	<i>letej</i>	<i>ovoj</i>		<i>ovoj</i>	<i>tito</i>
	<i>neutr.</i>	—	<i>letimu</i>	<i>letimu</i>	<i>ovomu</i>		<i>ovomu</i>	<i>tomuto</i>
<i>Accus.</i>	<i>mas.</i>	<i>hujus</i>	<i>letiga</i>	<i>letiga</i>	<i>ovoga</i>		<i>ovoga</i>	<i>tofoto</i>
<i>anim.</i>	<i>fem.</i>	<i>haec</i>	<i>lete</i>	<i>lete</i>	<i>ova</i>		<i>ovi</i>	<i>tito</i>
	<i>neutr.</i>	<i>hujus</i>	<i>letō</i>	<i>letō</i>	<i>ovo</i>		<i>ovo</i>	<i>tato</i>
<i>inanim.</i>	<i>mas.</i>	<i>hujus</i>	<i>lete</i>	<i>letega</i>	<i>ovi</i>		<i>ovi</i>	<i>tando</i>
	<i>anim.</i>	<i>istius</i>	—	—	—		—	—
<i>Vocal caret</i>								
<i>Sociat.</i>	<i>mas.</i>	<i>cum hic</i>	<i>s' letim</i>	<i>s' letim</i>	<i>z-ovim</i>		<i>s' ovim s' ovjem</i>	<i>d timto</i>
	<i>fem.</i>	<i>haec</i>	<i>s' leto</i>	<i>s' leto</i>	<i>z-ovom, ovum</i>		<i>s' ovom</i>	<i>d tauto</i>
	<i>neutr.</i>	<i>hujus</i>	<i>s' letim</i>	<i>s' letim</i>	<i>z-ovjem, vel ovim</i>		<i>s' ovim, s' ovjem</i>	<i>d timto</i>
<i>Locat.</i>	<i>mas.</i>	<i>in hoc</i>	<i>v' letimu</i>	<i>v' letimu</i>	<i>vu ovomu</i>		<i>u ovomu</i>	<i>w tomto</i>
<i>anim.</i>	<i>fem.</i>	<i>haec</i>	<i>v' letej</i>	<i>v' letej</i>	<i>vu ovaj</i>		<i>u ovaj</i>	<i>w tito</i>
	<i>neutr.</i>	<i>hujus</i>	<i>v' letimu</i>	<i>v' letimu</i>	<i>vu ovomu</i>		<i>u ovomu</i>	<i>w tomto</i>
<i>inanim.</i>	<i>mas.</i>	<i>hujus</i>	<i>v' letim</i>	<i>v' letim</i>	<i>vu ovom</i>		<i>u ovom</i>	<i>w tomto</i>
	<i>anim.</i>	<i>istius</i>	—	—	—		—	—
<i>Plus:</i>								
	<i>mas.</i>	<i>hi, isti</i>	<i>Leta</i>	<i>leti</i>	<i>ovi</i>		<i>Ovij</i>	<i>tito inanim. tyto</i>
	<i>fem.</i>	<i>haec, ista</i>	<i>Leta</i>	<i>lete</i>	<i>ove</i>		<i>ove</i>	<i>tyto</i>
	<i>neutr.</i>	<i>haec, ista</i>	<i>Leta</i>	<i>lete</i>	<i>ova</i>		<i>ova</i>	<i>tato</i>
<i>Genit.</i>	<i>mas.</i>	<i>horum</i>	<i>leteh</i>	<i>leteh, letch</i>	<i>ovih</i>		<i>ovih, ovjeh</i>	<i>tyesto</i>
	<i>fem.</i>	<i>harum</i>	<i>leteh</i>	<i>leteh</i>	<i>ovjeh</i>		<i>ovjeh, ovih</i>	—
	<i>neutr.</i>	<i>horum</i>	<i>leteha</i>	<i>leteh</i>	<i>ovih, ovjeh</i>		<i>ovih, ovjeh</i>	—
<i>Dat.</i>	<i>mas.</i>	<i>his</i>	<i>letima</i>	<i>letim, letem</i>	<i>ovim, ovjem</i>		<i>ovim, ovjem</i>	<i>timto</i>
	<i>fem.</i>	—	<i>letem</i>	<i>letem</i>	<i>ovjem</i>		<i>ovjem, ovim</i>	—
	<i>neutr.</i>	—	<i>letema</i>	<i>letem</i>	<i>ovim, ovjem</i>		<i>ovim, ovjem</i>	—
<i>Acc.</i>	<i>mas.</i>	<i>hos</i>	<i>leta</i>	<i>lete</i>	<i>ove</i>		<i>ove</i>	<i>tyto</i>
	<i>fem.</i>	<i>has</i>	<i>lete</i>	<i>lete</i>	<i>ove</i>		<i>ove</i>	<i>tyto</i>
	<i>neutr.</i>	<i>haec</i>	<i>leta</i>	<i>lete</i>	<i>ova</i>		<i>ova</i>	<i>tato</i>
<i>Vocal caret</i>								
<i>Sociat.</i>	<i>mas.</i>	<i>cum his</i>	<i>s' letima</i>	<i>s' letimi, letemi</i>	<i>z-ovimi, ovima</i>		<i>s' ovimi, ovjema</i>	<i>d timto, d timato</i>
	<i>fem.</i>	—	<i>s' letemi</i>	<i>s' letemi</i>	<i>z-ovima, ovjema</i>		<i>s' ovjema, ovima</i>	—
	<i>neutr.</i>	—	<i>s' letima, letema</i>	<i>s' letemi</i>	<i>z-ovimi, ovjema</i>		<i>s' ovima, ovjema</i>	—
<i>Locat.</i>	<i>mas.</i>	<i>in his</i>	<i>v' letih, letch</i>	<i>v' letih, letch</i>	<i>vu ovih, ovjeh</i>		<i>u ovih, ovjeh</i>	<i>w tyesto</i>
	<i>fem.</i>	—	<i>v' letch</i>	<i>v' letch</i>	<i>vu ovjeh</i>		<i>u ovjeh, ovih</i>	—
	<i>neutr.</i>	—	<i>v' letch</i>	<i>v' letch</i>	<i>vu ovih, ovjeh</i>		<i>u ovjeh, ovih</i>	—

Colonicum choraceticum

Tenci, Tentam Etol etomb, sej cei
 taici, tatam eta eta, fia cia
 toci, totam eto eto, fie cie
 legoci, legotam etoho etoro, seho ceto
 leyici, leytam etoi etoya, seja cea
 tegoci, tegotam etoho etoro, seho ceto
 temuci, temutam etomu etomu, semu cemu
 teyici, teytam etoj etoi, sej cei
 temuci, temutam etomu etomu, semu cemu
 tegoci, tegotam etoho etoro, seho ceto
 teici, tetam etu etu, seju ciu
 toci, totam eto eto, fie cie
 tenci, tentam etol etomb, sej cei

tymci, tymtam etim etimb, fim cumb
 taici, tatam etuju etoju, seju ceto
 tymci, tymtam etim etimb, fim cumb
 w tymci, tymtam etom etomb, sem cemb
 w teyici, teytam etoj etoi, sej cei
 w tymci, tymtam etom etomb, sem cemb
 w tymci, tymtam etom etomb, sem cemb

teici, tetam Eti etii, sij cin
 teici, tetam _____
 teici, tetam _____
 tychci, tychtam etih etixb, fih cixb

tymci, tymtam etim etimb, fim cumb

tychci, teici, tychtam etih etixb, fih cixb
 teici, tetam etii etii, sij cin
 teici, tetam _____

tymci, tymtam etim etimb, fim cumb

w tychci, tychtam etih etixb, fih cixb

Adnotationes

Bohemium ~~Tenta~~ Inuta
 et Colonicum Tenci
 videtur exprimere ~~dyroptie~~
 Gallicum ~~celui~~ celui-ci
 contra Colonicum Tentam
 Gallicum celui-la

Croate et Slavoni componunt
 ov etiam cum izti, dicunt
 que: ov izti, ova izta, ovo izto
 quod significat latine ipse
 vel potius ipsissimus, a, um
 Carniolice et Vindicie expri-
 mitur: ravnu taisti, a jo

Numeri
et
Casus
nec non
animata
et genera
inanimata

Tabella XXVII exhibens Continuationem Stanominum

	Prænom. Latini	Carinolicum seu Vindicum	Croatium seu Slavonicum	Dalmaticum	Bohemicum
Ling.					
Nom.					
mas. ille	uni		oni	oni	Luni, ouny
fem. illa	una		ona	ona	oua, ouma
neutr. illud	unu, uno		ono	ono	ouo, ouunuo
Gen.					
mas. illius	uniga		onoga	Onoga	ouogo
fem. —	une		one	onee	ouū
neutr. —	uniga		onoga	onoga	ouogo
Dativ.					
mas. illi	unimu		onomu	Onomu	ouomu
fem. —	uni		onj	onj	ouū
neutr. —	unimu		onomu	onomu	ouomu
Acc.					
mas. illum	uniga		onoga	onoga	ouogo
fem. illam	uno		onu	onu	ouū
neutr. illud	unu, uno		ono	ono	ouo
Inanim.					
mas. illum	uni		oni	oni	ounu
Vocat.	caret				
Sociat.					
mas. cum illo	s'unim		2-onim	s'onim, s'onjem	2-ounim
fem. — illa	s'uno		2-onim, onom	s'onom	2-ouan
neutr. — illo	s'unim		2-onim	s'onim, s'onjem	2-ouim
Locat.					
mas. in illo	v'unimu		vu onomu	ū onimu	w ouom
fem. — illa	s'uni		vu one onu, onj	ū onj	w ouū
neutr. — illo	s'unim		vu onomu	ū onimu	w'ouone
Inanim.					
mas. c. illo	s'unim		vu onim	ū onim, 2-onim	w'ouom
Plur.		Dualis	Pluralis	Plur.	
Nom.					
mas. illi	una	uni	oni	Onij	oui, ouy
fem. illæ	unæ	une	one	one	ouy
neutr. illa	una	une	ona	ona	oua
Gen.					
in fin. illorum et	unih	unih	onih	onijh, onjeh	ounef
Dat.					
in fin. illis	unima	unim	onim	onim	ouom
Acc.					
mas. illos	una	une	one	one	ouy
fem. illas	une	une	one	one	ouy
neutr. illa	una	une	ona	ona	oua
Vocat.	caret				
Sociat.					
in fin. cum illis	s'unima	s'unimi	2-onimi, onima	s'onim, onjema	2-oumim, oumma
Locat.					
in fin. in illis	s'unih	v'unih	vu onih	ū onijh, onjeh	w ouaf

Moscoviticum

[illegible]

Adnotationes

In Carniolico et Vindice huic
 Praenomini Unia, u, ~~Didon~~
~~particula~~ quod proprie
 Gallicum Germanicum in juis
juis, juis ~~ad~~ ~~ad~~ ex
 primit, praeroritur se
 rius particula le et
 scribitur. Leuni, leuna,
leuna, in quo casu ex
 primit Gallicum celui-la
celto-la.

In Galmatico et Slavonico
Prænomina ^{plur: numi:} oi, i, ti, oni for-
mant etiam Genitivum,
et Relativum Sociativum
et Locativum sequenti
modo:

Genit.: ovezjek, tozjek, oneziek
 Sociat.: s' onezimi, s' onezjema
 Locat.: u onezjek etc.

Sequitur in Tabella
proxima XXVIII, et Sequen-
tibus Cronomina Inter-
rogativa.

Trinm
et
Quatuor
Tabella XXIX Continens Pronomina Interrogativa in

Nomen et Carus Genera Pronomen Carniolicum seu Latini Vindicum Croaticum seu Slavonicum Dalmaticum Bohemicum

Sing	mas. f.	Quis?	Kdo?	Kdy?	Kdu?	Gdo?	Seo.	Tko?	Tko?	Ko, Ka?	Do?
Nom	neutr.	Quid?	Kaj?	Kaj?	Kaj?	Kaj?	= fto	Seto?	Seto?	co	co
Gen	m. f.	Cujus?	zhiga?	zhiga?	zhiga?	Koga?	= tko?	tko?	tko?	ko?	ko?
	neutr.	cujus?	zhiga?	zhiga?	zhiga?	zhiga?	= tko?	tko?	tko?	ko?	ko?
Dat	m. f.	cui?	komu?	komu?	komu?	komu?	= tko?	tko?	tko?	ko?	ko?
	neutr.	cui?	zhiga?	zhiga?	zhiga?	zhiga?	= tko?	tko?	tko?	ko?	ko?
Acc	m. f.	Quem?	Koga?	Koga?	Koga?	Koga?	= tko?	tko?	tko?	ko?	ko?
	neutr.	quid?	Kaj?	Kaj?	Kaj?	Kaj?	= fto	Seto?	Seto?	co	co

Vocativo caret											
Sociat.	m. f.	quorum?	s'kom?	s'kom?	s'kom?	s'kom?	= s'kom?	s'kom?	s'kom?	s'kom?	s'kom?
	neutr.	quorum?	s'kom?	s'kom?	s'kom?	s'kom?	= s'kom?	s'kom?	s'kom?	s'kom?	s'kom?
Locat.	m. f.	in quo?	v'komu?	v'komu?	v'komu?	v'komu?	= v'komu?	v'komu?	v'komu?	v'komu?	v'komu?
	neutr.	in quo?	v'komu?	v'komu?	v'komu?	v'komu?	= v'komu?	v'komu?	v'komu?	v'komu?	v'komu?

Declinatio Pronominis zhigav, va, vu vel vo, Croaticae Chiji, a, e Dalmaticae Cigov, a

Sing	Nom	m. f.	n	Cujus?	zhigav, a, u?	ut in	Chiji, a, u?	Cigov, a, u?	Chiji, a, u?	Cigov, a, u?	Chiji, a, u?
	Genit	mas. f.			zhigaviga?	Carnioli	chija, chie, chija?	cigova, cige	chija, chie, chija?	cigova, cige	chija, chie, chija?
		fem.			zhigave?		chija	cigove, cije	chija	cigove, cije	chija
	Dat	m. n.			zhigavimu?		chijemu	cigovomu, cijemu	chijemu	cigovomu, cijemu	chijemu
		fem.			zhigavi?		chijoj	cigovoj, cijoj	chijoj	cigovoj, cijoj	chijoj
	Acc	mas.			zhigaviga?		chijega	cigovoga, cijega	chijega	cigovoga, cijega	chijega
		fem.			zhigavo?		chiju	cigova, ciju	chiju	cigova, ciju	chiju
		neutr.			zhigavou?		chie, chje	cigova, cije	chie, chje	cigova, cije	chie, chje
	inanim	mas.			zhigav?		chiji	cigov, cij	chiji	cigov, cij	chiji
	Vocativo caret										
	Sociat.	m. n.			s'zhigavim		s'chijem	s'cigovim, s'cijem	s'chijem	s'cigovim, s'cijem	s'chijem
		fem.			s'zhigavo		s'chijum, om	s'cigovon, s'cijon	s'chijum, om	s'cigovon, s'cijon	s'chijum, om
	Locat.	m. n.			v'zhigavimu		vu chijemu	u cigovomu, cijemu	vu chijemu	u cigovomu, cijemu	vu chijemu
		fem.			v'zhigavi		vu chijoj	u cigovoj, cijoj	vu chijoj	u cigovoj, cijoj	vu chijoj
	inanim	mas.			v'zhigavim		vu chijen	u cigovom, cijem	vu chijen	u cigovom, cijem	vu chijen

Interrogativa et plurali declinatur hoc pronomen et adjectivorum

Sing	Nom	m. f. n.	Quis?	Kateri, a, u?	Kateri, a, u?	Kateri, a, u?	Koi, koja, koje?	Stary, a, n,	Koi, koja, koje?	Stary, a, n,	Koi, koja, koje?
	Genit	mas. f. n.	Cujus?	Kateriga?	et ut	Koterega, kojega	Kojega, koga	Stary, a, n,	Kojega, koga	Stary, a, n,	Kojega, koga
		fem.	cujus?	Katere?	in Carniol.	Kotere, koje	Kojee, kee	Stary, a, n,	Kojee, kee	Stary, a, n,	Kojee, kee
	Dat	mas. n.	cui?	Katerimu?		Koteremu, kojemu	Kojemu, komu	Stary, a, n,	Kojemu, komu	Stary, a, n,	Kojemu, komu
		fem.	cui	Kateri		Koteroj, kojaj	Kojaj, koj	Stary, a, n,	Kojaj, koj	Stary, a, n,	Kojaj, koj
	Acc	mas.	quem	Kateriga		Koterega, kojega	Kojega, koga	Stary, a, n,	Kojega, koga	Stary, a, n,	Kojega, koga
		fem.	quam	Katere		Koteru, kojju	Kojju, ku	Stary, a, n,	Kojju, ku	Stary, a, n,	Kojju, ku
		neutr.	quod	Kateru?		Kotero, koje	Koje, ke	Stary, a, n,	Koje, ke	Stary, a, n,	Koje, ke
	Vocativo caret										
	Sociat.	m. n.	quorum	s'Katerim		s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu
		fem.	quorum	s'Katere		s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu
	Locat.	m. n.	in quo	v'Katerimu		vu Koteremu, vu kojemu	u kojemu u komu	vu Koteremu, vu kojemu	u kojemu u komu	vu Koteremu, vu kojemu	u kojemu u komu
		fem.	in qua	v'Kateri		vu Koteroj, v'Kojaj	u Kojaj, u Koj	vu Koteroj, v'Kojaj	u Kojaj, u Koj	vu Koteroj, v'Kojaj	u Kojaj, u Koj
	inanim	mas.	in quo	v'Katerim		vu Koterem, vu Kojem	u Kojem, u Komu	vu Koterem, vu Kojem	u Kojem, u Komu	vu Koterem, vu Kojem	u Kojem, u Komu

	Vocativo caret										
	Sociat.	m. n.	quorum	s'Katerim		s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu
		fem.	quorum	s'Katere		s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu	s'Kotere, s'Kojem	s'Kojem, s'Komu
	Locat.	m. n.	in quo	v'Katerimu		vu Koteremu, vu kojemu	u kojemu u komu	vu Koteremu, vu kojemu	u kojemu u komu	vu Koteremu, vu kojemu	u kojemu u komu
		fem.	in qua	v'Kateri		vu Koteroj, v'Kojaj	u Kojaj, u Koj	vu Koteroj, v'Kojaj	u Kojaj, u Koj	vu Koteroj, v'Kojaj	u Kojaj, u Koj
	inanim	mas.	in quo	v'Katerim		vu Koterem, vu Kojem	u Kojem, u Komu	vu Koterem, vu Kojem	u Kojem, u Komu	vu Koterem, vu Kojem	u Kojem, u Komu

Dialectis Slavicis

Polonicum chosroviticum

Annotationes

Kto?	Kto Kolwiek	Kto?	кто?
co?	Co Kolwiek	што?	что?
Kogo?	Kogo	Kogo?	кого, ково?
Gogo?	ghego	ghego?	чего, чево?
Komu?	Komu?	Komu?	кому?
Gemu?	ghegu?	Gemu?	чему?
Kogo?	Koho?	Kogo?	кого?
co?	што?	что?	что?
Kim?	Kjem?	Kim?	къмъ
Gym?	ghegm?	Gym?	къмъ?
w Kim?	Kom?	w Kim?	къмъ
w Gym?	ghegm?	w Gym?	къмъ

czy, czya, czye	zhej, zheja, zhe	чей, чья, чье?
czyego	zhego	чьего
czyey	zhej	чей
czyemu	zhegu	чьему
czyey	zhej	чей
czyego	zhego	чьего
czye	zhej, zheju	чей, чью
czye	zhe	чье
czy	zhej	чей
czyim	zhegm	чьимъ
czyia	zheju	чьей
w czyim	zhegm	чьемъ
w czyey	zhej	чей
w czyim	zhegm	чьемъ

Ktory, a	per co	Kоторой, которая, которое
Ktorego	co	Kотораго, коего, кой
Ktozey	cozey	Kоторыа, которой, коей
Ktozem	comi	Kоторому, коему
Ktozey	cozey	Kоторой, коей
Ktorego	co	Kотораго, коего
Ktora	caia	Kоторою, кою
Ktoze	co	Kоторое, кое

Ktozym	cozym	Kоторымъ, коимъ
Ktora	cozia	Kоторою, кою
w Ktozym	cozym	Kоторомъ, кемъ
w Ktozey	cozey	Kоторой, коей
w Ktozym	cozym	Kоторомъ, кемъ

Abbreviatum, Ki, Ka, Ke
etiam in Croatico et Slav
onica locum habet ut in
Dalmatico, ~~magis de~~
plicatione vocalium in
feminis et neutro, scribit
enim:
Kam, Ki, Ka, Ke
Gen. Kog, Kog
In Carniolico et Vindico
Proemem Kateri, pra
sertim in comuni loquen
di modo abbreviatum,
ut in Bohemico et Poloni
co apparet, dicendo:
Kteri, Ktera, Kteru
in genit. Kteriga, Ktere
= Del. Kterimu, Kteri et

Który
które
które
które
których
którym

których, co
które
które

którymi
którymi
w których

Yaki

jaka
 jako
 -jakego
 jakey
 jakemu
 jakey
 jakego
 jaka
 jako
~~jako~~
 jake
 —
 jakym
 jaka
 w jakym
 w

1

Co omnis
 quod in obli
 post se + c
 personae
 et simul com
 sistam
 tur ut
 Jaki

XX

History of the
of the

Tabella XXXI Exhibens Pronomina Relativa. in Dialectis

genera Pronomen Latini	Carniolicum et Vindicum	Croaticum et Slavonicum	Dalmaticum	Prohemium
Nom: m. f. n. ^{quis} ^{quor}	Kateri, Katera, Kateru ^{vel Katero}	Koteri, ^{sa} so, ^{koj} koja, ^{je} je	Koi, Koi, Koi	Thury, Thura, Thon

Horum omnium Declinatio jam supra in Tabella XXIX et XXX extat, qua

Contractum Carniolicum sit sequenti modo declinatur:

Nom: mas qui:	Kir loco Kateri	Koj, Ki	Koj, Ki	Thury, Thy etc
fem que	Kira loco Katera	Koja, Ka	Koja, Kaa	
neut quod	Kiru vel Kar, loco Kateru	Koje, Kectio	Koje, Ke etc	
Genit mas: cujus	Kiriga, Kiriga			
fem —	Kire			
neut —	Kiriga, Kiriga			
Dat: mas: cui	Kirimu, Kiremu			
fem: —	Kire	et: ut Kateri		
Plur: et Dual	Dual: —	Plur: —		
Nom: mas: qui	Kira	Kiri		
fem que	Kire	Kire		
neut qua	Kira	Kire et: ut Kateri		

Declinatio Derivati Kdor in Carniolico et Vindico

Nom: mas: qui vel ^{quis} Kdor	Koj, Ki	Koj, Ki	Thury, Thy
fem: quae Kdor	Koja, Ka	Koja, Kaa	
neut quod ^{quid} si Kar	Koje, Ke etc	Koje, Ke etc	
Gen m. f. ^{quis} ^{quor} ^{quis} ^{quor}	Kogor, 2 higer, 2 hegor		
neut —	2 heper		
Dat: m. f. cui ^{quis} ^{quor} Komer			
neut: —	h' zhenier		

Acc m. f. quem ^{quid} Kogor
neut: quod Kar
Vocativo caret
Social m. f. quo, quacum 2' Komer
neut: quorum 2' zhenier

Locat: m. f. in quo, qua v' Komer, ^{in quo} ^{in qua}
neut: in quo v' zhenier

Declinatio Relativi Kakorshni, Kakorshna, Kakorshnu, qualis, e. derivatia Kakor

Nom: mas: Qualis	Kakorshni, ^{indiv.} Kakorshni	Kakor, etc	Kakao etc	gabuy etc
fem —	Kakorshna	Kakorshna		
neut: quale	Kakorshnu	Kakorshnu		
Gen: m. n. qualis	Kakorshniga	etc.		
fem —	Kakorshne			
Dat: m. n. quali	Kakorshninu			
fem —	Kakorshni			
Acc: mas: qualem	Kakorshniga			
fem —	Kakorshno			
neut: quale	Kakorshnu			
Vocativo caret				
Social m. n. cum quali	2' Kakorshnin			
	2' Kakorshno			
Locat: m. n. in quali	v' Kakorshninu, Kakorshni			
fem —	v' Kakorshni			

plurales juxta regulas descriptivum.

Polonicum Moscoviticum

Которы / со и Кон

Котору, со Кой

Saki et

каковой еж

Contractum in Carniolico Kì, Kè ~~et~~
non adhibetur ~~et~~ nisi in vul-
gari loquendi modo, vel in
Versibus Carniolicis et Vindicis,
ac proter K' vocales i, e, o ~~et~~
anaguruntur. V.g: Tà, Kì mā.
Ille qui scit, tā, Kè vejjilla
qua novit, To, Kè imām, quod
habeo: aliqui etiam proter
nisi vocalibus scribunt per apostro-
phen ~~et~~ v.g: Tō K' imām, id
quod habeo: in versu certe
optime sic cum apostropho
scribitur.

Alas Superiores expiaciones
motives de Dientes de

Ta' Kit sna.

Ta' kira vej.

To Kar ~~man~~ pride.

In publicis autem Editionibus,
aut Scriptis potius adhibetur
Relativum non Contractum
Kateri, Katera, Kateru, ex
cepto ~~for~~ Kdôr, Kas, Kôgên
zhigên, zhesên, kômer et

~~2da. ^{hinc} Notatis in hac Tabul~~
~~la. ^{relativis} et addatur prae~~
~~tisula soli + ^{incompleta} nota significat~~
~~lia mutatur. #~~

2. *Natatis in hac Tabella*
Relativis ^{particulae} *addi solet* ~~particula~~
Koli vel in Vindia Kili
V. g. Kateri Koli, Kateri Kili, qui,
Kis Koli, & quicunque
Kili Koli, quivis, quicunque
Kastoli, quidcunque, quidquid
Kastoli Koli, qualiscunque
In his annexa particula Koli
manet immobilis, salumque
Relativum declinatur iuxta
praemissa schemata, & Matata
vero sic relativa ad sequen-
tia Pronomina, Indefini-
ta, continent, quae in sequen-
~~*ti Tabella ordinatae sunt*~~
~~*sive ad praecedentia Tabella*~~
~~*exhibentur in sequenti*~~
~~*Tabella Tabella exponuntur*~~
~~*enumerantur, et exponuntur*~~
~~*tur.*~~

Tabella XXXII Exhibens Pronomina Indefinita

Numeri		Pronomen	Carniolicum et Vindicum	Coaticum et Slavonicum	Galaticum	Dachemium	Polonicum
Casus		Latinum					
Sing.							
Nom.		quis, n. unus, a, um	Eder, na, un, ne	Jeder, jedan, na, ne	Jedan, na, ne	Jednu, na, no	eden, na, no
Nom.		mas: nullus	Obeden, ne eden, ^{vinice} kaneder Nijeden, niedan	Nijeden, niedan	Niedan	Jadun, ^{nijedun} jadun	aden
		fem: nulla	obena, ne ena, kanena nijedna, niedna	nijedna, niedna	niedna	Jadna, jadna	adna
		neutr: nullum	obenu, ne enu, kanenu nijedno, niedno	nijedno, niedno	niedno	Jadno, jadno	adno
Gen.		mas: nullius	obeniga, ne eniga, kaneniga nijednoga, niednoga	nijednoga, niednoga	niednoga	Jadnogo, jadnogo	adnogo
		fem: nullius	obenice, ne enice, kanenice nijedne, niedne	nijedne, niedne	niedne	Jadnogoe, jadnogoe	adnogoe
Dat.		mas: nulli	obenimu, ne enimu, kanenimu nijednomu, niednomu	nijednomu, niednomu	niednomu	Jadnomu, jadnomu	adnomu
		fem: —	obenim, ne enim, kanenim nijednoj, niednoj	nijednoj, niednoj	niednoj	Jadnoj, jadnoj	adnoj
Acc.		mas: nullum	obeniga, ne eniga, kaneniga	obeniga, ne eniga, kaneniga	obeniga, ne eniga, kaneniga	obeniga, ne eniga, kaneniga	obeniga, ne eniga, kaneniga
		fem: nullam	obenice, ne enice, kanenice	obenice, ne enice, kanenice	obenice, ne enice, kanenice	obenice, ne enice, kanenice	obenice, ne enice, kanenice
		n: nullum	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim
Inapina		mas: nullum	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim	obenim, ne enim, kanenim
Sing.							
Nom.		quis, n. Nemo et nullus	Nikhe, nikhe , obedem, a, u	Nigdo, ^{Slavon} nitko	Nitko	Jadun, ^{Nigadun} Nigadun	Nikt, ^{gad} gad
Gen.		mas: nullius	Nikheger, nikheger , obeniga, obenice	nikoga, nikoga	nikoga	et ut supra	nikoga
Dat.		mas: nulli	Nikheger, nikheger , obenimu, obenim	nikomu, nikomu	nikomu	et ut supra	nikomu
		neutr: nulli	Nikheger, nikheger , obenim, obenice	nikomu, nikomu	nikomu	et ut supra	nikomu
Acc.		mas: nullum	Nikheger, nikheger , obeniga, obenice	nikoga, nikoga	nikoga	et ut supra	nikoga
		neutr: nullum	Nikheger, nikheger , obenim, obenice	nikoga, nikoga	nikoga	et ut supra	nikoga
Vor.		carel caret	caret	caret	caret	caret	caret
Loc.		mas: cum nullo	S'nikheger, s'nikheger , obenim, obenice	S'nikomu, S'nikomu	S'nikomu	S'nikomu	S'nikomu
Locat		mas: in nullo	S'nikheger, S'nikheger , obenim, obenice	S'nikomu, S'nikomu	S'nikomu	S'nikomu	S'nikomu
Sing.							
Nom.		mas: Quislibet et quavis	Vfaki, Vfaki , vfakiteri, vfakiteri	Vfaki, Vfaki , Svaki	Svaki	Lajda	Kajdy
		fem: quavis	vfaka, vfaka , vfakiteri, vfakiteri	vfaka, vfaka , Svaka	Svaka	Lajda	Kajda
		neutr: quodvis	vfaku, vfaku , vfakiteri, vfakiteri	vfako, vfako , Svako	Svako	Lajda	Kajda
Genit.		mas: cuiusvis	vfakiga, vfakiga , vfakiteriga, vfakiteriga	vfakoga, vfakoga , Svakoga	Svakoga	et ut supra	et ut supra
		fem: —	vfake, vfake , vfakiteri, vfakiteri	vfake, vfake , Svake	Svake	et ut supra	et ut supra
Dat.		mas: cuiusvis	vfakimu, vfakimu , vfakiterimu, vfakiterimu	vfakomu, vfakomu , Svakomu	Svakomu	et ut supra	et ut supra
		fem: —	vfaki, vfaki , vfakiteri, vfakiteri	vfaki, vfaki , Svaki	Svaki	et ut supra	et ut supra
Singularis							
Nom.		quis, n. Unusquisque	Stedri, stedri , stedra, stedra	Vfaki, a, o	Svaki, a, o	Jadun, Jadun , a, o	Kajdy, a, o
		quis, n. Unusquisque	Stedri, stedri , stedra, stedra	Vfaki, a, o	Svaki, a, o	Jadun, Jadun , a, o	Kajdy, a, o
Sing.							
Nom.		quis, n. Aliquis	Nekateri, Nekateri , ra, ru, vel ro	Nekateri, a, o	Kojgod, Kojgod , Kojgo	Kojgod, Kojgod , Kojgo	Niekteri, Niekteri
		quis, n. Aliquis	Nekateri, Nekateri , ra, ru, vel ro	Nekateri, a, o	Kojgod, Kojgod , Kojgo	Kojgod, Kojgod , Kojgo	Niekteri, Niekteri
		quis, n. Aliquis	Nekateri, Nekateri , ra, ru, vel ro	Nekateri, a, o	Kojgod, Kojgod , Kojgo	Kojgod, Kojgod , Kojgo	Niekteri, Niekteri
Sing.							
Nom.		neutr: Aliquid	Kaj, Kaj , nekaj, nekaj	Kaj, Kaj , nekaj, nekaj	Kaj, Kaj , nekaj, nekaj	Kaj, Kaj , nekaj, nekaj	Kaj, Kaj , nekaj, nekaj
Nom.		neutr: Nil	Nikhe, Nikhe , nishter	Nikhe, Nikhe , nishter	Nikhe, Nikhe , nishter	Nikhe, Nikhe , nishter	Nikhe, Nikhe , nishter
Nom.		mas: Quicunque	Katerikoli, Katerikoli , Kirakoli, Kirakoli	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod
		fem: Quicunque	Katerikoli, Katerikoli , Kirakoli, Kirakoli	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod
		neutr: Quicunque	Katerikoli, Katerikoli , Kirakoli, Kirakoli	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod	Kojgod, Kojgod , Kojgod
Nom.		mas: Quicunque	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli
		fem: —	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli
		neutr: Quicunque	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli	Kakorshnikoli, Kakorshnikoli

holy

In Nom et transit: Wiele konnych. ~~W~~ kilka tysięcy
In Genit: ^{multi equi ~~multa~~ ^(equorum)} Wiele konnych. kilka tysięcy
In Dat. autem: Wiele konnym 1 kilka tysiącom
In Locativo: W wielu konnych, w kilku tysiącach

De Tertia Parte Orationis,
id est, De Verbo.

Prænotanda in Genere, genere de Verbis Naviis.

Verba Clavica exprimunt non solum ~~in~~ actionem et tempus, quo actio fit, sed exprimunt quoque ~~at~~ ^{et} actionem vel momento, peractam et absolutam fuisse, vel longius durasse, et etiam nunc durare, aut, plane repetitam fuisse, ^{sem} ~~et~~ iteratam fuisse, et in posterum quoque duraturam et repetendam. Unde, plures Formae Verborum oriuntur. Quarum sequentes numerantur.

forma complectitur verba, quae Grammatici lingua Bohemica
Singularia vocant, ego veto matrem Verba momentanea vel tran-
sientia appellare, suntque illa, quae actionem vix momento
durantem, et unico actu absolutam designant. V. g.: In Carniolico et Vin-
dico: ~~skřihim~~ ~~desilio~~ dolif skřihim desilio, hoc verbum indicat saltare
vix momento durasse, et unico actu perolutum fuisse.

2^{da} Forma ~~est~~ continet Verba durativa, quae quae indicant actionem
perdurare et, pluries fieri. V.g: ſkazhem ſalto, hoc verbum ſignificat,
me actu fallare, et, pluries ex filire.

via Forma comprehendit Verba futuralia, quae ~~jam~~ licet in tempore
re praesenti posita actionem futuram indicant. Talia sunt
in Carniolico et Vindico: Pojdem ibo. Potezem, curram. Poletym volabo,
vel celerrime ibo. Berezem, dicam. Bonezem, feram. Bolezem, ~~re~~ re, ram,
vel tardissime ibo. Se poppelem currum vehar. et In Bohemica
dialecto dantur quamplurima talia verba, ~~etiam ea~~, partim ex
aliqua ^{Prepositione} ~~composita~~ ^{composita}, partim simplicia. V.g: Lauzim emam, ~~pudem~~
Radun cadam. Sloujim saltabo. Plabun flectam. Composita
ex aliqua ~~prepositione~~ ^{prepositione} sunt sequentia: Clounsi adferam.
Kaziff Kaziffi adscribam. Wfardun, insidebo. Vradun decidam.
et: Huiusmodi ergo verba, cum per se futurum quid
significent, ~~in~~ ⁱⁿ tempore futuro ~~et~~ non indigent Verbo ~~auxiliari~~
~~auxiliari~~ Indu et in ~~Cario~~ Carniolico bodem vel bon.
Talia Verba Futuralia dantur quoque in ~~et~~ ceteris dialectis
Slavicis.

4^{ta} Forma continet Verba prolongata, quae significant actionem continuari seu prolongari. V.g. in Bohemico et Carniolico: Waljn, volvo, Valym, Mačjn, mōžkim, kumesto.

5^{ta} Forma continet Verba frequentativa, quae significant actionem saepe repetitam. v.g. in Bohemico Waham ^{Latius scribo} (in Carniolico Prepsifavam vel Prepsifujem transcribo saepe vel Soleo transcribere ~~Latius~~).

6 ^{ta Form.} + Completitur Verba Iterativa, quae actionem adhuc frequentius factam denotant. In Bohemico sunt haec verba quae repetitionis ~~intentione~~ syllaba wa, v.g: Hawawam Soles saepius vel frequentius scribere. ~~Videntur~~ Hoc verba in actionem ~~non~~ frequentius et cum intensiore aliqua factam indicant v.g. in Carniolico Isdelavam, omni contentione elaboro. Unde huiusmodi verba etiam Verba intensiva vocari possunt. In Carniolico ex eundem communiter, ^{in avarum} atam, etam, otam, ezhem, ezhem, eztem v.g.: ~~Risgatam hinc frequenter, Risgatam hinc Risgatem hinc frequenter~~ ~~et fere continuo et vel saepe intermiscimus.~~ Blisketam et bliskatem, frequentius fulguro, bliskatem frequentissime et valde fulguro a verbo simplici impersonali Bliska se fulgurat.

7^{ma} Forma continet ~~dicta~~ verba, quae possessionem aliquam, vel ar-
tem, ~~commercium~~ aut habitum indicant, et communiter in
verbum *Præmarium*, *Præmarium* merces minutatim vendo, vel vendere
soles, item ad vendendum circumfero.

8^{va} Forma ~~da~~ continet verba Diminutiva. Vig: *Skaklam*, saltito,
a verbo *Skakam* salto

9^{na} Formam ~~da~~ *Harrovitica* dialectus adjicit, suntque illa Verba
quae abundantia appellat, et cum frequentativis non confun-
denda ait. ~~Harrovitica~~ ^{Harrovitica} verba abundantia dicuntur illa, quae
sub una significatione in ~~Tempore~~ ^{Tempore} presentis
Indicativi, persona prima binos exitus habent. Vig: *Levy*,
vols, as, are: *Levyato* volo sepius.

10^{ma} Formam efficiunt verba Carniolica, quae ego *modalia* ~~appellat~~
in mea *Grammatica* *Slavica* appello, quae modum quo
actio fit per *de* verbum describitur, designat,
Consuetis Verborum generibus, ~~per se~~ ^{per se}

Sicut in aliis linguis, ita quoque in Slavica dialectis dantur se-
quentia genera Verborum:

Activa, *Passiva*, *Neutra*, *Reciproca*, *Personalia*,
Impersonalia, quorum aliqua sunt *Regularia*, alia *Irregularia*,
et demum *Mixta*.

Proprietates Verborum consuetae

Sunt pariter ut in aliis linguis, videlicet: *Conjugationes*, *Modi*,
Tempora, *Numeri*, *Personae*, et in aliquibus temporibus
genera, id est mascul: fem: neutr.

Specialia de Conjugationibus Slavica

Conjugationes in Slavica dialectis enumerantur sequenti modo

In Carniolica ^{et Dalmatica} ~~et~~ *Indica*, *Croatica* ~~et~~ *Slavonica* dialecto dantur tres Conju-
gationes, quae dignoscuntur ex ~~termina~~ ^{terminatione} prima Persona
Temporis presentis, *am*, *em*, *im*.
Terminatio *am* indicat verba I^{ma} Conjugationis
= *em* = II^{da} Conjug:
= *im* = III^{ie} Conjug:

V.g: *Delam* laboro. prima conj.
Tejem verbero. secunda conj.
Lubim amo. tertia conj.

In Bohemica dialecto dantur quatuor Conju-
gationes, quae dignoscuntur ex quatuor
I^{ma} exit in *am* *em* *im* *om* ut *Volam* volo
II^{da} = in *im* et *ym* ut *Ejim* facio
III^{ia} = in *i* et *y* ut *Milugi* amo
IV^{ta} = in *u* ut *Nosi* fero.

In Polonica dialecto dantur itidem quatuor Conjugationes, ad quas
dignoscendas tria observanda sunt: 1^o exitus seu
terminatio prima et secunda persona temporis presentis. 2^o
exitus proteriti temp: 3^o exitus infinitivi

I. Conjugatio exit in *am*, *as*, in *atem*, in *ac* Present. Perfect. Infinit.

II. Conjugatio = in *em*, *es* = *iatem* = *ieć*

III. Conjugatio = in *e*, *is* = *item* = *ieć*

IV. Conjugatio appellatur mixta, quia litteram characteristicam, ut

aprioribus. Conjugationes litterarum a e i non constanter re-
linet, sed modo duas ex iis, modo tres suscipit, et consequenter
irregularis fit: V. gr.

Pres:	Prat.	Infir:
Pisze, piszesz, pisatēm, pisai		
twie, twisz, twiatēm, twieci		

Moscovite numerant duas tantum Conjugationes, quarum I^a Signatur
ex i^a persona, presentis, quae exiit in em, II^a Conjug. eadem persona in nub.
Specialia de Modis Verborum Slavice.

Modi in singulis dialectis variant.

In Carniolica seu Vindicia ~~dantur~~ et in Croatica dantur ~~hunc~~

Quatuor modi, videlicet: Indicativus, Imperativus, Coniunctivus, et
Infinitivus. Carniolica sicut loquendo Coniunctivo non indiget, quia con-
cordat ~~omni~~ in omnibus temporibus cum Indicativo.

In Slavonica, et Dalmatica dantur quinque modi, nempe se-
præter Superius nominatos etiam Modus optativus.

In Bohemica dialecto, quia Modus Infinitivus ad Tempora
relegatur, ~~non dantur~~ et ~~hujus loco novus~~ in aliis Slaviciis dia-
lectis inusitatus, ~~nam~~ nimirum Modus Transgressivus assump-
tus est, ~~dantur~~ numerantur jam sequentes quinque ~~quinque~~
modi: Indicativus, Imperativus, Optativus, Coniunctivus,

Transgressivus.

Poloni numerant quatuor Modos: Indicativum, Imperativum, Coniuncti-
vum, et Infinitivum.

Moscovite numerant Tres modos, Indicativum, Imperativum et Infinitivum.

Optativi et Coniunctivi loco utantur Indicativo adhibitis certis

Particulis, nempe бы vel бъ, когда бы, дабы, естли, буде.

Specialia de Temporibus Verborum Slavicomum

In Carniolica seu Vindicia dialectus paucissima tempora numerat, nimirum,
Tria, id est Tempus, presentis, præteritum, et futurum.

Croatia habet quinque tempora. Præsens, Imperfectum, Perfectum,
Plusquamperfectum et Futurum.

Slavonica et Dalmatica dialectus ~~habet~~ numerant 6 Tempora, videlicet
Præsens, Imperfectum, Præteritum I^{um} seu Remotum, Præteritum II^{um} seu
Proximum, Plusquamperfectum et Futurum.

Bohemica habet 5 Tempora, nimirum: Præsens, Præteritum
Plusquamperfectum, Futurum, et Infinitivus modus, quem
ut supra dixi velut tempus reputant, et ultimo loco ante
modum Imperativum ponunt.

Polonica dialectus 4 habet Tempora. Præsens, Præteritum,
Plusquamperfectum vel Futurum.

Moscovitica ~~dialectus~~ 10 numerat Tempora, nempe 1 Præsens
2 Imperfectum, 3 Præteritum Singulare unitatis, 4 Plusquam
perfectum primum, 5 Plusquamperfectum secundum, 6 Plusquam
perfectum tertium, 7 Futurum Imperfectum, 8 Futurum
perfectum simplex, 9 Præteritum perfectum, 10 Futurum per-
fectum.

Specialia de Numero in Verbis Slaviciis

Carniolica et Vindicia dialectus habet Græcorum more Tres Numeros

Singularem etiam in verbis, nempe Singularem, Dualem et Pluralem;
Ceteræ dialecti Slavica habent Numerum Singularem et Pluralem
tantum.